

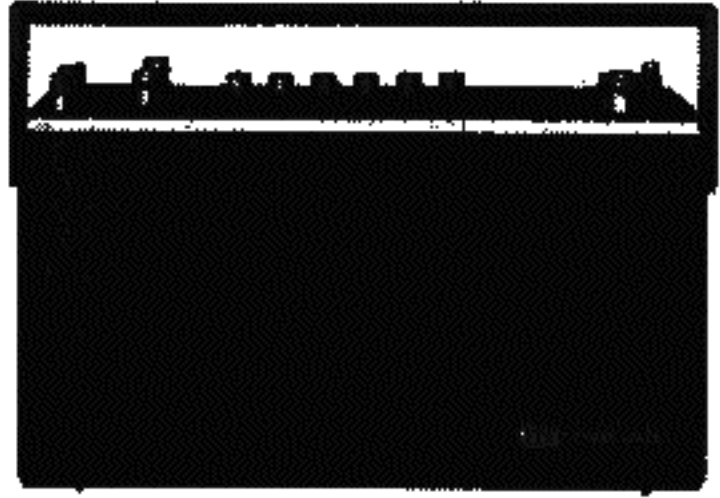
SCHAUB-LORENZ
SERVICE



WEEKEND electronic 102

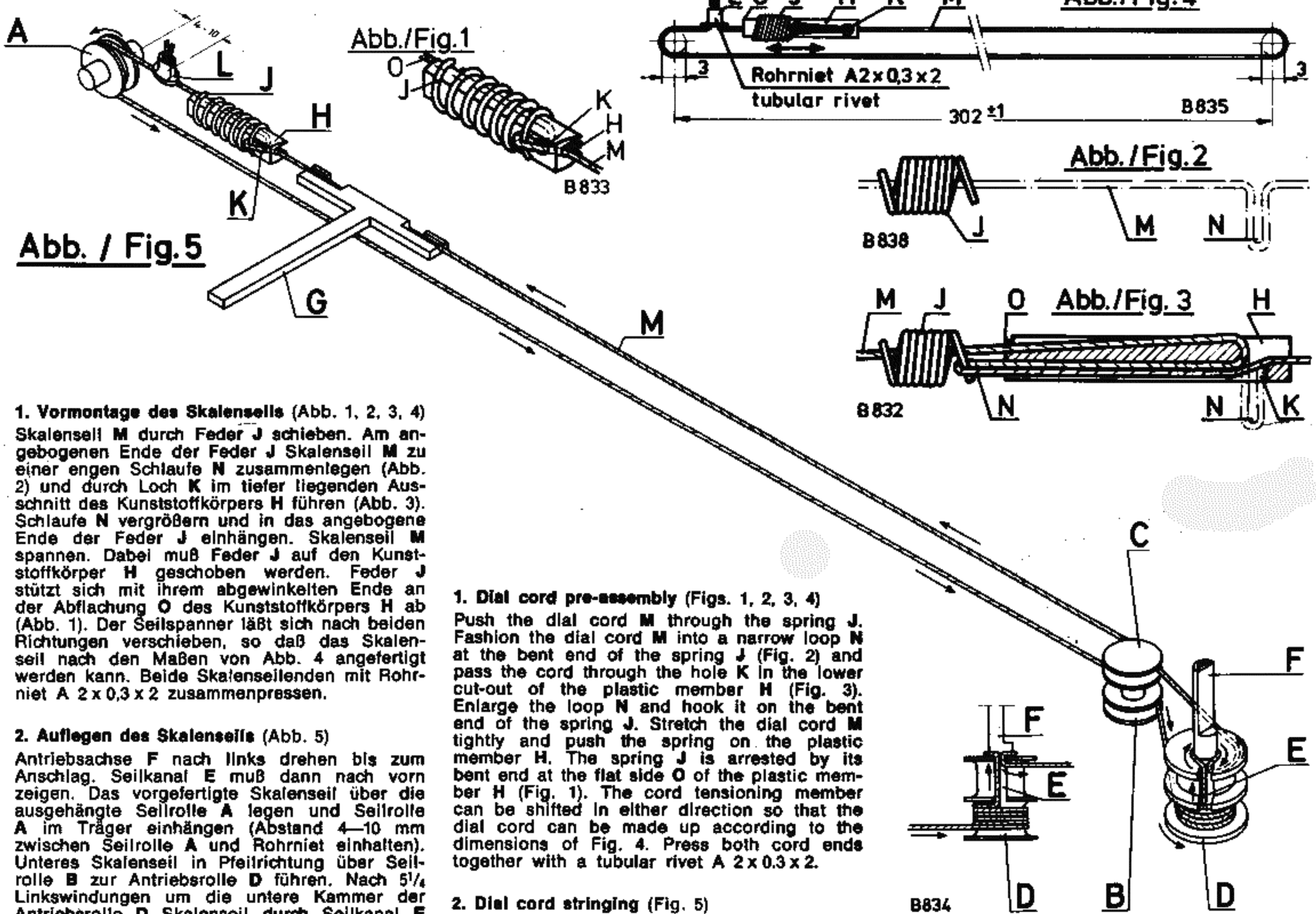
Typ 5215 10 25

Met dank aan Bjarne Stridsberg



Technische Daten – Technical Data		schwarz / black			
Stromversorgung	a) Batteriespannung 9 V (6 Babyzellen à 1,5 V) b) 2 Normalbatterien (Flachbatterien) à 4,5 V c) Netzbetrieb (127/220 V~) mit eingeb. Netzteil	Transistoren Transistors	13	Ausgangsleistung Output	2 W
Power supply	a) Battery voltage 9 V (6 "C" cells of 1.5 V ea.) b) 2 standard batteries (flat-type) of 4.5 V each. c) Mains operation (127/220 V A.C.) with built-in power supply	Gleichrichter Rectifier	B 30 C 300	Lautsprecher Loudspeaker	1 perm. dyn. 15 x 9,5 cm
Wellenbereiche Wave ranges	L/LW 145 — 285 kHz 2070 — 1053 m	Dioden/Diodes	16	Maße Dimensions	Breite/Width 30,5 cm Höhe/Height 16,5 cm Tiefe/Depth 8,0 cm
	M/MW 510 — 1605 kHz 588 — 187 m		ZF/IF		AM: 460 kHz FM: 10,7 MHz
	K/SW 5,8 — 7,8 MHz 51,7 — 38,46 m	Kreise Tuned circuits	AM = 6 FM = 9		
	U/FM 87,5 — 104 MHz 3,45 — 2,88 m				

Antriebsschema – Drive Cord Assembly



1. Vormontage des Skalenseils (Abb. 1, 2, 3, 4)

Skalenseil M durch Feder J schieben. Am abgebogenen Ende der Feder J Skalenseil M zu einer engen Schlaufe N zusammenlegen (Abb. 2) und durch Loch K im tiefer liegenden Ausschnitt des Kunststoffkörpers H führen (Abb. 3). Schlaufe N vergrößern und in das abgebogene Ende der Feder J einhängen. Skalenseil M spannen. Dabei muß Feder J auf den Kunststoffkörper H geschoben werden. Feder J stützt sich mit ihrem abgewinkelten Ende an der Abflachung O des Kunststoffkörpers H ab (Abb. 1). Der Seilspanner läßt sich nach beiden Richtungen verschieben, so daß das Skalenseil nach den Maßen von Abb. 4 angefertigt werden kann. Beide Skalenseilenden mit Rohrniet A 2 x 0,3 x 2 zusammenpressen.

2. Auflegen des Skalenseils (Abb. 5)

Antriebsachse F nach links drehen bis zum Anschlag. Seilkanal E muß dann nach vorn zeigen. Das vorgefertigte Skalenseil über die ausgehängte Seilrolle A legen und Seilrolle A im Träger einhängen (Abstand 4–10 mm zwischen Seilrolle A und Rohrniet einhalten). Unteres Skalenseil in Pfeilrichtung über Seilrolle B zur Antriebsrolle D führen. Nach 5/4 Linkswindungen um die untere Kammer der Antriebsrolle D Skalenseil durch Seilkanal E führen und eine Linkswindung um Antriebsachse F ausführen (in Pfeilrichtung). Weiter nach unten durch oberen Teil des Seilkanals E und nach 1/2 Linkswindung um obere Kammer der Antriebsrolle D auf Seilrolle C legen.

3. Auswechseln der Antriebsrolle D (Abb. 5)

Zum Abziehen und Aufstecken der Antriebsrolle D Antriebsachse F auf ca. 70–80 °C mit Lötkolben erwärmen. Beim Aufstecken darauf achten, daß Seilkanal E der Antriebsrolle D bei eingebautem Drehko (Drehkoachse Linksanschlag) nach vorn zeigt.

1. Dial cord pre-assembly (Figs. 1, 2, 3, 4)

Push the dial cord M through the spring J. Fashion the dial cord M into a narrow loop N at the bent end of the spring J (Fig. 2) and pass the cord through the hole K in the lower cut-out of the plastic member H (Fig. 3). Enlarge the loop N and hook it on the bent end of the spring J. Stretch the dial cord M tightly and push the spring on the plastic member H. The spring J is arrested by its bent end at the flat side O of the plastic member H (Fig. 1). The cord tensioning member can be shifted in either direction so that the dial cord can be made up according to the dimensions of Fig. 4. Press both cord ends together with a tubular rivet A 2 x 0.3 x 2.

2. Dial cord stringing (Fig. 5)

Rotate the driving shaft F fully anti-clockwise. The cord channel E must then point to the front. Lay the pre-assembled cord around the disengaged pulley A and replace the pulley A in the supporting bracket (maintain a separation of 4–10 mm between the pulley A and the tubular rivet). Pass the lower dial cord in the direction of the arrow around the pulley B up to the drive drum D. After 5/4 turns anti-clockwise around the bottom groove of the drive drum D, lead the dial cord through the cord channel E and then anti-clockwise around the driving shaft F (in the direction of arrow). Now lead the cord downwards

through the upper part of the cord channel E and after 1/2 turn anti-clockwise around the top groove of the drive drum D lay the cord on the pulley C.

3. Replacing the drive drum (Fig. 5)

To pull off and to replace the drive drum D, heat with a soldering iron the driving shaft F to approx. 70–80 °C. When replacing the drive drum on the shaft take care that the cord channel E of drive drum D, with the variable capacitor installed and tuning shaft rotated fully anti-clockwise, points to the front

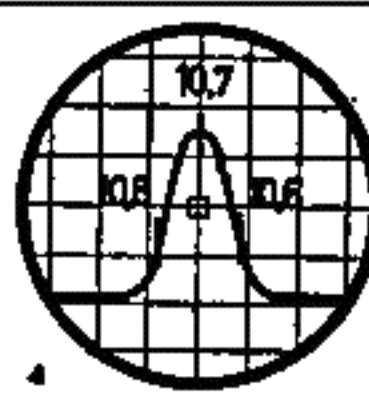
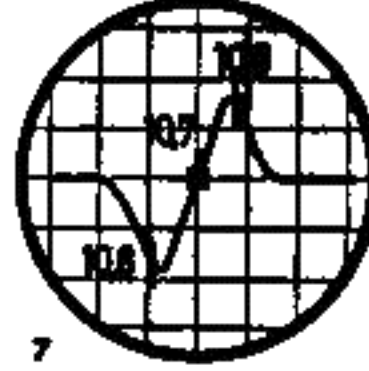
Ersatzteile für Antrieb – Spare Parts for Drive

Gegenstand	Bestell-Nr. Part No.	Description
A = Seilrolle	7551 08 01	Drive cord pulley
B, C = Seilrolle	7551 04 04	Drive cord pulley
D = Antriebsrolle	7553 06 03	Drive drum
G = Zeiger kpl.	6443 22 17	Dial pointer, complete
H = Kunststoffkörper	8351 52 01	Plastic member
J = Spannfeder für Skalenseil M	7351 28 11	Tension spring for drive cord M
L = Rohrniet A 2 x 0,3 x 2 (DIN 7340 Ms Bk)	7755 20 01	Tubular rivet A 2 x 0.3 x 2
M = Skalenseil (φ 0,5 mm), Länge ca. 65 cm	7613 10 11	Dial cord (0.5 mm diam.), length approx. 65 cm

FM-Abgleichsanweisung – FM Alignment Instructions

- Achtung!**
1. Vor dem Abgleich zuerst die stabilisierte Gleichspannung ($9\text{ V} \pm 0,4$) und die Stabilisierungs-Diode D 303 (2 V) prüfen.
 2. Der Gesamtstrom nach der Stabilisierungsstufe ohne Eingangssignal und bei zurückgedrehter Lautstärke beträgt ca. 30 mA bei AM (FM 40 mA).
 3. Ströme und Spannungen gemessen bei stabilisierter Gleichspannung ($9\text{ V} \pm 0,4\text{ V}$), Instrument = 100 kOhm/V.

FM-ZF-Abgleich Erforderliche Meßgeräte: 1 Wobbler mit 10,7 MHz Wobbelbereich und Eichmarke, 1 Oszillograph, 1 Outputmeter. Lautstärkeregl. zurückgedreht. Tonregler am rechten Anschlag. Automatik ausgeschaltet. UKW-Taste gedrückt.

Reihenfolge des Abgleichs	Abgleich-Frequenz	Meßgeräteanschluß und Meßaufbau	Abgleich	Kurve
1.	ZF L 601 10,7 MHz	Wobbler (Ausgang mit 60 Ohm abgeschlossen) über 10 nF an Meßpunkt TP 3, Oszillograph über 0,1 µF und 10 k an Meßpunkt TP 5, Elko-Brücke B 306 ablöten. (L 310/311, L 602 verstimmen)	L 601 auf max. Verstärkung und Kurvensymmetrie (erstes Maximum vom Spulenfuß gesehen)	
2.	ZF L 315 10,7 MHz	"	L 315 (siehe oben)	
3.	ZF L 312 10,7 MHz	"	L 312 (siehe oben)	
4.	ZF L 602 10,7 MHz	Wobbleranschluß wie unter 3., Oszillograph an Meßpunkt TP 6.	L 602 (siehe oben)	
5.	ZF L 205/310/311 ca. 100 MHz	Wobbler (60 Ohm Abschluß) über 10 nF an Meßpunkt TP 1. Oszillograph an Meßpunkt TP 6. Nach dem Abgleich Elko-Brücke B 306 anlöten.	L 205/310/311 (siehe oben)	

FM-HF-Abgleich ¹⁾

Erforderliche Meßgeräte: Meßsender, Outputmeter, Röhrenvoltmeter $R_i > 10\text{ M}\Omega$. Vor dem Abgleich AFC-Taste auslösen (Automatik ausgeschaltet). Taste U gedrückt.

1. Grundabgleich DC-Wandler ¹⁾ $f \sim 85\text{ kHz}$

- a) Kern von L 501 schon vom Werk aus eingestellt (bündig mit oberem Ende des Spulenkörpers)
- b) Mit R 507 an L 505 $-4,8\text{ V} \pm 0,1\text{ V}$ einstellen.
- c) Mit R 513 an L 503 $-3,2\text{ V} \pm 0,1\text{ V}$ einstellen.
- d) Mit R 512 an L 504 $-18\text{ V} \pm 0,5\text{ V}$ einstellen.

2. FM-HF-Grundabgleich ¹⁾

3. FM-HF-Feinabgleich ¹⁾ (Skalenkorrektur)

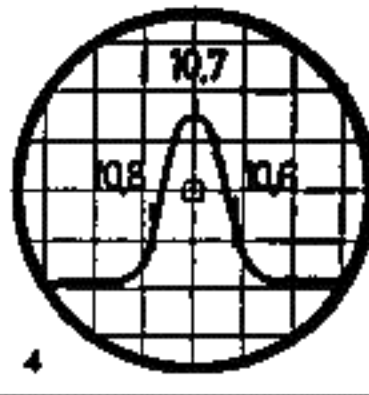
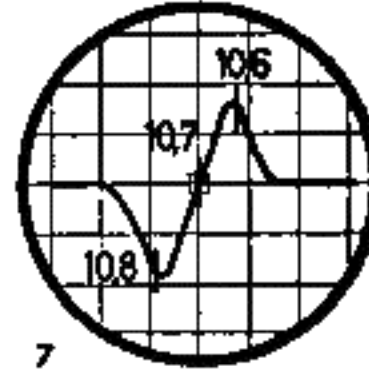
Reihenfolge des Abgleichs	Ber.-Taste	Skalenzeiger	Meßsender			Ein-spelung	Abgleich	Skalenzeiger	Meßsender		Abgleich	Anzeige
			Frequenz	Modulation	Hub				Frequenz	Modulation		
Oszillator	U	ca. 102 MHz ⁴⁾ (Kanal 50)	102 MHz ⁴⁾ (Kanal 50)	22,5 kHz Hub	TP 1 ³⁾	L 204 ²⁾	87,3 MHz (Kanal 1)	87,3 MHz (Kanal 1)	22,5 kHz Hub	R 513	Max. Output	
Zwischenkreis		ca. 95 MHz ⁵⁾	95,1 MHz ⁵⁾ (Kanal 27)			L 202 ²⁾	95,1 MHz ⁵⁾ (Kanal 27)	95,1 MHz ⁵⁾ (Kanal 27)		R 512		

¹⁾ Bei evtl. Reparaturen am Tuner oder DC-Wandler Abgleich 1., 2. und 3. ausführen (Reihenfolge einhalten), zum einfachen Nachgleich genügt Abgleich 3. ²⁾ Maximum mit Kernstellung nahe der Abgleichöffnung. ³⁾ Meßsender (R_i 60 Ohm, Kabel nicht abgeschlossen) an Testpunkt TP 1 (L 202) und L 203 (Masse) anschließen. Innenleiter der abgeschirmten Leitung von L 202 ablöten. ⁴⁾ Bei 102 MHz muß an Testpunkt TP 8 $-12,6\text{ V} \pm 0,1\text{ V}$ Abstimmspannung stehen. ⁵⁾ Bei 95,1 MHz muß an Testpunkt TP 8 ca. $-6,9\text{ V}$ Abstimmspannung stehen.

Notice

1. Before the alignment, first check the stabilised d. c. voltage ($9\text{ V} \pm 0,4\text{ V}$) and the voltage of the stabilising diode D 303 (2 V).
2. The total current (without input signal) measured after the stabilising stage and with volume at minimum is approx. 30 mA in AM (in FM 40 mA).
3. Current and voltage measurements taken with a stabilised d. c. voltage of $9\text{ V} \pm 0,4\text{ V}$, instrument = 100 Kohms/volt.

FM-IF Alignment Test equipment required: 1 Sweep Generator 10.7 MHz and frequency markers, 1 Oscilloscope, 1 Output meter. Volume control at minimum, tone control at right-hand stop. AFC switched off. Button U depressed.

Sequence of Alignment	Alignment Frequency	Test Equipment Connections	Adjust	Curve
1.	IF L 601 10.7 MHz	Connect sweep generator (terminated with 60 ohms) via 0.01 µF to test point TP 3, oscilloscope via 0.1 µF and 10 K to test point TP 5. Disconnect link B 306. (Detune L 310/311, L 602)	L 601 for max. gain and for symmetry of response curve (1st max. viewed from coil base)	
2.	IF L 315 10.7 MHz	"	L 315 (see above)	
3.	IF L 312 10.7 MHz	"	L 312 (see above)	
4.	IF L 602 10.7 MHz	Connect sweep generator as under point 3, oscilloscope to test point TP 6.	L 602 (see above)	
5.	IF L 205, 310, 311 approx. 100 MHz	Connect sweep generator with 60 ohm termination via 0.01 µF to test point TP 1, oscilloscope to test point TP 6. After the alignment connect link B 306.	L 205, 310/311 (see above)	

FM-RF Alignment ¹⁾

Test equipment required: signal generator, output meter, VTVM int. res. $> 10\text{ megohms}$. Prior to the alignment, release the "AFC" button (AFC circuit is disconnected). Depress the "U" button.

1. Basic Alignment of DC Transformer ¹⁾, $f \sim 85\text{ kHz}$

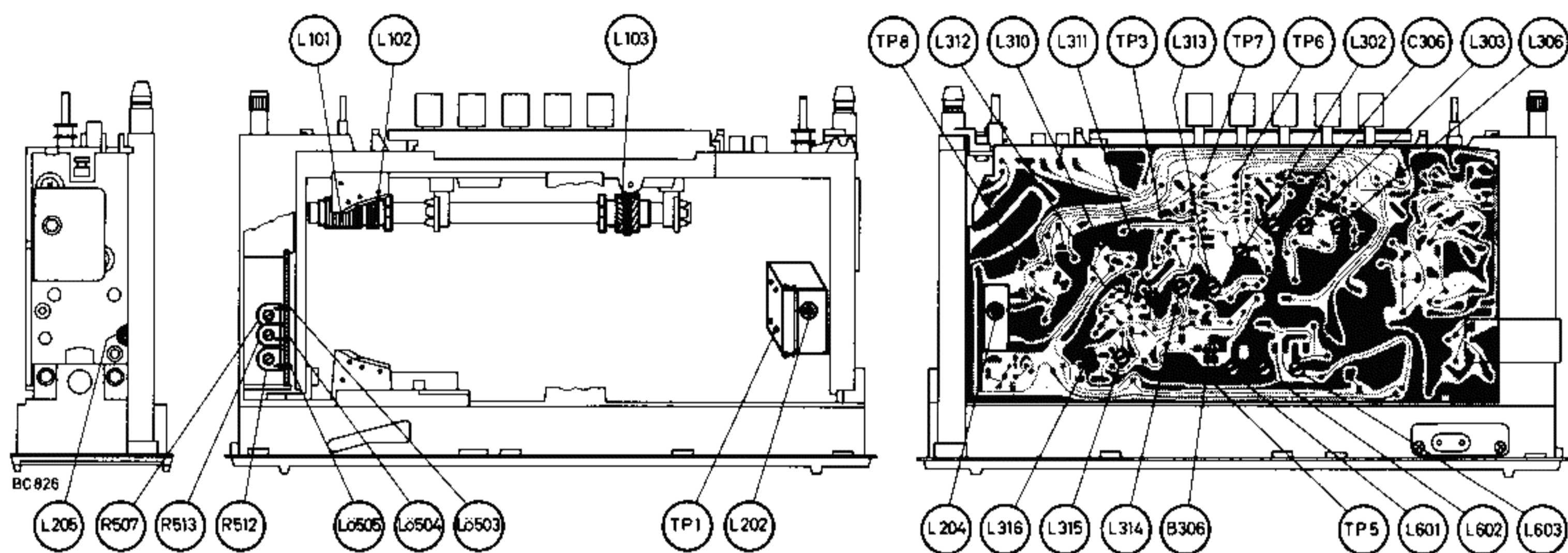
- a) Core of L 501 is factory preset to flush with upper end of coil former.
- b) Adjust R 507 for a $-4,8\text{ V} \pm 0,1\text{ V}$ reading at soldering tag 505.
- c) Adjust R 513 for a $-3,2\text{ V} \pm 0,1\text{ V}$ reading at soldering tag 503.
- d) Adjust R 512 for a $-18\text{ V} \pm 0,5\text{ V}$ reading at soldering tag 504.

2. FM-RF Basic Alignment ¹⁾

3. FM-RF Fine Alignment ¹⁾ (Dial tuning correction)

Sequence of Alignment	Waveband Push-Button	Dial Pointer	Signal Generator		Connect Signal Generator to:	Adjust	Dial Pointer	Signal Generator		Adjust	Adjust for
			Frequency	Modulation				Frequency	Modulation		
oscillator	U	approx. 102 MHz ⁴⁾ (Chann. 50)	102 MHz ⁴⁾ (Chann. 50)	22.5 kHz deviation	TP 1 ³⁾	L 204 ²⁾	87.3 MHz (Chann. 1)	87.3 MHz (Chann. 1)	22.5 kHz deviation	R 513	maximum output
RF circuit		approx. 95 MHz ⁵⁾	95.1 MHz ⁵⁾ (Chann. 27)			L 202 ²⁾	95.1 MHz ⁵⁾ (Chann. 27)	95.1 MHz ⁵⁾ (Chann. 27)		R 512	

¹⁾ In the event of repairs of the tuner or DC transformer, carry out the Alignment 1, 2 and 3 (observe sequence). For a simple readjustment, the Alignment 3 will be adequate. ²⁾ Maximum output with core position near the alignment opening. ³⁾ Connect signal generator (internal resistance 60 ohms, cable unterminated) to test point TP 1 (soldering tag 202) and to soldering tag 203 (earth). Unsolder the inner conductor of the screened lead from the soldering tag 202. ⁴⁾ At 102 MHz a tuning voltage of $-12,6\text{ V} \pm 0,1\text{ V}$ should be measured at test point TP 8. ⁵⁾ At 95.1 MHz a tuning voltage of approx. $-6,9\text{ V}$ should be measured at test point TP 8.



AM-Abgleich

Achtung!

1. Vor dem Abgleich zuerst die stabilisierte Gleichspannung ($9\text{ V} \pm 0,4$) und die Stabilisierungs-Diode D 303 (2 V) prüfen.
2. Der Gesamtstrom nach der Stabilisierungsstufe ohne Eingangssignal und bei zurückgedrehter Lautstärke beträgt ca. 30 mA bei AM (FM 40 mA).
3. Ströme und Spannungen gemessen bei stabilisierter Gleichspannung ($9\text{ V} \pm 0,4\text{ V}$). Instrument = 100 kOhm/V.

Reihenfolge des Abgleichs	Bereichs-Taste	Skalenzeiger	Meßsender 1)		Einspeisung u. Vorbereitungen	L-Abgleich	Skalenzeiger	Meßsender 1)		C-Abgleich	Anzeige
			Frequenz	Modulation				Frequenz	Modulation		
ZF	M	1000 kHz	460 kHz	AM 30 % 400 Hz	Basis T 301, TP 3	L 603	--	--	--	--	Max. Output 3)
ZF	"	"	"	"	"	L 316	--	--	--	--	"
ZF	"	"	"	"	"	L 314 L 313	--	--	--	--	"
Oszillator MW	M	555 kHz	555 kHz	"	"	L 306	1500 kHz	1500 kHz	AM 30 % 400 Hz	--	Max. Output 4)
Oszillator KW	K	6 MHz	6 MHz	"	"	L 303	--	--	--	--	"
Ferritstab MW	M	555 kHz	555 kHz	"	Lose induktiv an Ferritstab	L 101	1500 kHz	1500 kHz	AM 30 % 400 Hz	C 306	"
Ferritstab LW	L	165 kHz	165 kHz	"	"	L 103	--	--	--	--	"
Eingang KW 2)	K	6 MHz	6 MHz	"	über 33 K an Stabantenne	L 302	--	--	--	--	"

1) Meßsender mit 60 Ohm Ausgang. 2) Der Abgleich kann auch mit Wobbler und Oszillograph durchgeführt werden, dabei Oszillograph an Meßpunkt TP 7 anschließen. Lautstärke zurückgedreht. 3) Beim Abgleich mit Wobbler und Oszillograph auf maximale Kurvenhöhe und Kurvensymmetrie. (Erstes Maximum vom Spulenfuß aus gesehen.) 4) Bei L-Abgleich ist das obere Maximum zu verwenden.

AM Alignment

Notice

1. Before the alignment, first check the stabilised d. c. voltage ($9\text{ V} \pm 0.4\text{ V}$) and the voltage of the stabilising diode D 303 (2 V).
2. The total current (without input signal) measured after the stabilising stage and with volume at minimum is approx. 30 mA in AM (in FM 40 mA).
3. Current and voltage measurements taken with a stabilised d. c. voltage of $9\text{ V} \pm 0.4\text{ V}$, instrument = 100 Kohms/volt.

Sequence of Alignment	Wave Range	Dial Pointer	Signal Generator 1)		Feed points and preparations	Coll-Adjustment	Dial Pointer	Signal Generator 1)		Trimmer Adjustment	Indication
			Frequency	Modulation				Frequency	Modulation		
IF	M	1000 kHz	460 kHz	AM 30 % 400 Hz	Base T 301 to TP 3	L 603	--	--	--	--	Max. output 3)
IF	"	"	"	"	"	L 316	--	--	--	--	"
IF	"	"	"	"	"	L 314 L 313	--	--	--	--	"
Oscillator MW	M	555 kHz	555 kHz	"	"	L 306	1500 kHz	1500 kHz	AM 30 % 400 Hz	--	Max. output 4)
Oscillator SW	K	6 MHz	6 MHz	"	"	L 303	--	--	--	--	"
Ferrite rod MW	M	555 kHz	555 kHz	"	Loose inductive coupling to ferrite rod	L 101	1500 kHz	1500 kHz	AM 30 % 400 Hz	C 306	"
Ferrite rod LW	L	165 kHz	165 kHz	"	"	L 103	--	--	--	--	"
Input SW 2)	K	6 MHz	6 MHz	"	via 33 K to telescope antenna	L 302	--	--	--	--	"

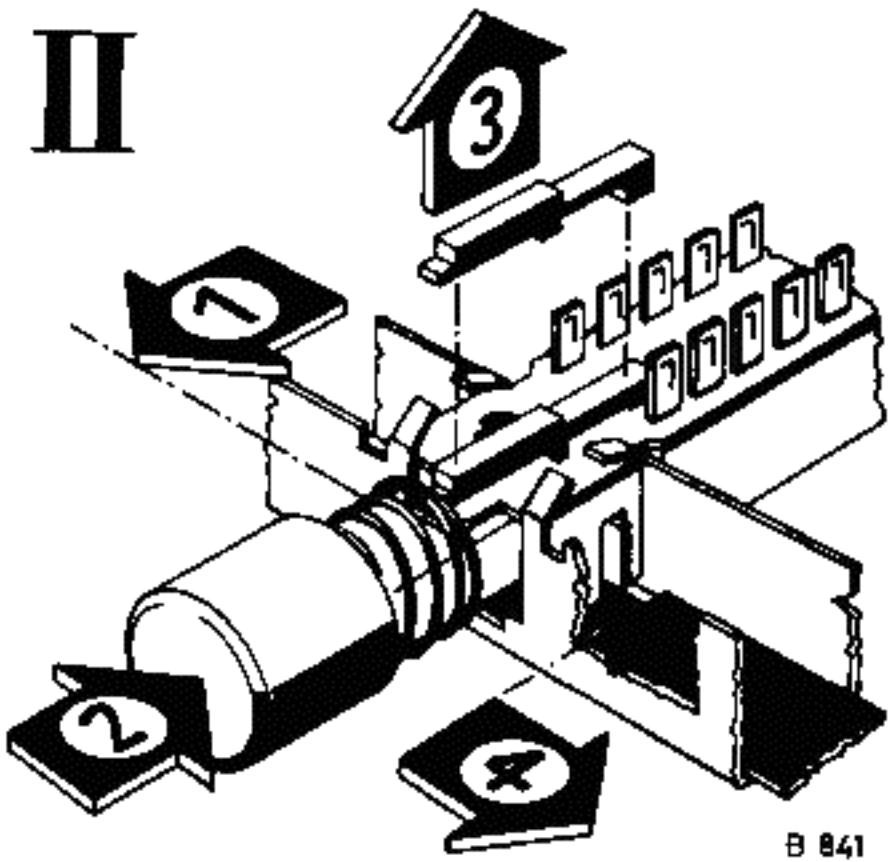
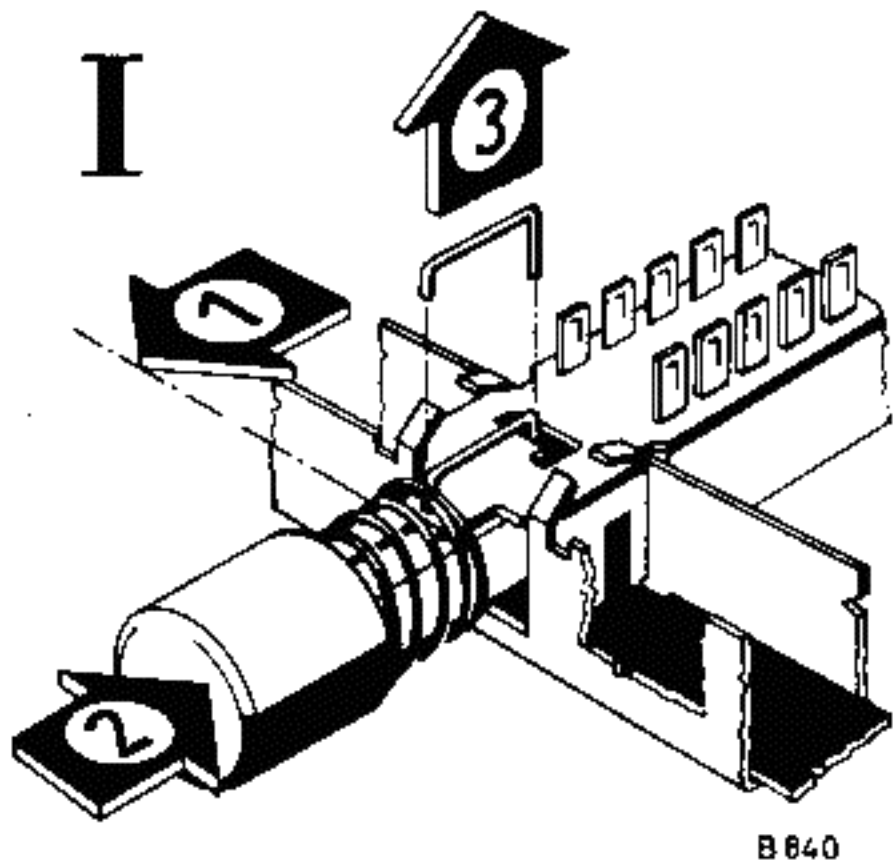
1) Signal generator with 60 ohms output. 2) It is recommended to carry out the alignment with sweep generator and oscilloscope only, with the oscilloscope being connected to test point TP 7. Volume control at minimum. 3) Carry out alignment with sweep generator and oscilloscope for max. gain and symmetry of response curve (first maximum seen from coil base). 4) L alignment to upper maximum.

Ersatzteile-Liste — Replacement Parts

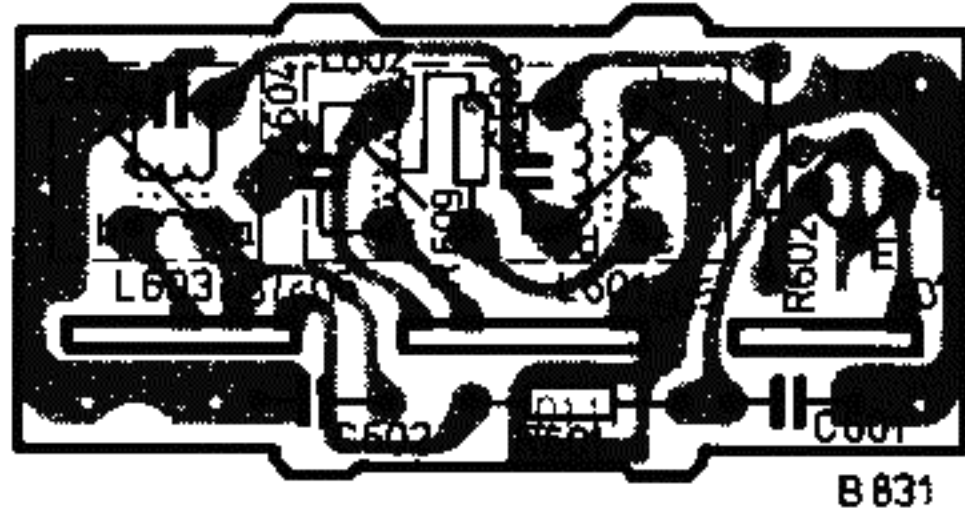
Gegenstand	Bestell-Nr. Part No.	Description	
1. Gehäuse und Zubehör		1. Cabinet and accessories	
Chassisboden kpl. (Batteriehalter)	6135 07 44	Chassis bottom, complete (battery holder)	
Batterieschieber	6135 10 14	Sliding base panel for battery compartment	
Netzteilschieber	6135 10 13	Sliding base panel for power supply unit	
Drehknopf kpl. (Senderabstimmung)	6322 08 17	Knob, complete (tuning)	
Drehknopf kpl. (Lautstärke, Ein/Aus)	6322 08 16	Knob, complete (volume, ON/OFF)	
Drehknopf kpl. (Klang)	6322 03 21	Knob, complete (tone)	
Gehäuse montiert	6135 37 35	Cabinet, mounted	
Traggriff kpl.	6341 03 14	Carrying handle, complete	
Halteschraube für Traggriff	7828 03 08	Holding screw for carrying handle	
Skala bedruckt	6462 63 02	Dial, printed	
Schriftzug	6622 06 04	Nameplate	
Zierrahmen	6416 67 02	Ornamental frame	
2. Halbleiter		2. Semiconductors	
Transistoren:		Transistors:	
T 201, 301, 302	BF 125	T 201, 301, 302	BF 125
T 202	BF 255	T 202	BF 255
T 303	BC 172 B	T 303	BC 172 B
T 304, 501, 502, 503	BC 252 B	T 304, 501, 502, 503	BC 252 B
T 305/306	AC 178/179 (Paar)	T 305/306	AC 178/179 (pair)
T 307	AC 117	T 307	AC 117
T 601	BF 241	T 601	BF 241
Diodes:		Diodes:	
D 201, 301, 504, 603	AA 143	D 201, 301, 504, 603	AA 143
D 202	ITT 210	D 202	ITT 210
D 203/204	BB 142 (Paar)	D 203/204	BB 142 (pair)
D 302	SEL 1	D 302	SEL 1
D 303	ZE 2	D 303	ZE 2
D 304	ZD 9,1	D 304	ZD 9,1
D 305	B 30 C 300 (Gleichrichter)	D 305	B 30 C 300 (rectifier)
D 306	1 N 4148	D 306	1 N 4148
D 501, 503	BAY 18	D 501, 503	BAY 18
D 502	ZE 1,5	D 502	ZE 1,5
D 601/602	2 x AA 112 (Paar)	D 601/602	2 x AA 112 (pair)
3. Kondensatoren		3. Condensers	
C 101/102 Drehko mit Seilrad D	3414 36 93	C 101/102 Var. cap. with drive wheel D	
C 306 Trimmer 4—20 pF	3411 15 85	C 306 Trimmer 4—20 pF	
Elkos:		Electrolytics:	
C 338, 352	470 µF 10 V	C 338, 352	470 µF 10 V
C 339	0,47 µF 63 V	C 339	0,47 µF 63 V
C 345	47 µF 10 V	C 345	47 µF 10 V
C 346	220 µF 6 V	C 346	220 µF 6 V
C 349, 351, 353	1000 µF 12 V	C 349, 351, 353	1000 µF 12 V
C 354	1000 µF 16 V	C 354	1000 µF 16 V
C 355	220 µF 16 V	C 355	220 µF 16 V
C 358	220 µF 10 V	C 358	220 µF 10 V
C 502	10 µF 16 V	C 502	10 µF 16 V
C 509	22 µF 16 V	C 509	22 µF 16 V
C 510	100 µF 10 V	C 510	100 µF 10 V
C 610	2,2 µF 63 V	C 610	2,2 µF 63 V
C 611	4,7 µF 16 V	C 611	4,7 µF 16 V
4. Widerstände		4. Resistors	
R 101 Potentiometer 220 k (Lautst.)	3112 87 14	R 101 Potentiometer 220 K (volume)	
R 103 Potentiometer 100 k (Fests.)	3112 95 79	R 103 Potentiometer 100 K (preset FM stations)	
R 350 Potentiometer 100 k (Klang)	3112 57 17	R 350 Potentiometer 100 K (tone)	
R 351 NTC-Widerstand 50 Ω	3171 15 12	R 351 NTC resistor 50 Ω	
R 509 NTC-Widerstand 15 k	3171 20 21	R 509 NTC resistor 15 K	
R 507 Trimmerwiderstand 25 k	3111 19 23	R 507 Trimming resistor 25 K	
R 512 Trimmerwiderstand 50 k	3111 19 22	R 512 Trimming resistor 50 K	
R 513 Trimmerwiderstand 10 k	3111 19 24	R 513 Trimming resistor 10 K	
5. Spulen, Filter und Drosseln		5. Coils, filters and chokes	
L 101/102 Vorkreis MW (Ferritantenne)	4543 27 25	L 101/102 Input MW (ferrite rod)	
L 103/104 Vorkreis LW (Ferritantenne)	4543 27 50	L 103/104 Input LW (ferrite rod)	
L 107 Eingang UKW	4543 13 01	L 107 Input-circuit FM	
L 201 Eingang	4543 13 44	L 201 Input	
L 207 Eingang	4543 13 45	L 207 Input	
L 202 Zwischenkreis UKW	4544 04 51	L 202 Intermediate circuit FM	
L 203 Korrektur UKW	4548 01 06	L 203 Correction FM	
L 204 Oszillator UKW	4544 04 50	L 204 Oscillator FM	
L 205/206 Spule 10,7 MHz	4552 03 40	L 205/206 Coil, 10,7 MHz	
L 301/302 KW-Vorkreis	4543 28 61	L 301/302 Input SW	
L 303/304/305 KW-Oszillator	4545 19 28	L 303/304/305 Oscillator SW	
L 306/307 MW-LW-Oszillator	4545 19 26	L 306/307 Oscillator MW/LW	
L 310/311 ZF-Filter 10,7 MHz kpl.	4552 80 63	L 310/311 IF filter, 10,7 MHz, complete	
L 312 ZF-Einzelkreis 10,7 MHz kpl.	4552 81 26	L 312 IF single circuit, 10,7 MHz, comp.	
L 313/314 ZF-Filter 460 kHz kpl.	4551 80 61	L 313/314 IF filter, 460 kHz, complete	
L 315 ZF-Einzelkreis 10,7 MHz kpl.	4552 81 26	L 315 IF single circuit, 10,7 MHz, comp.	
L 316 ZF-Einzelkreis 460 kHz kpl.	4551 81 19	L 316 IF single circuit, 460 kHz, comp.	
L 325 HF-Drossel kpl.	4557 01 06	L 325 RF-choke, complete	
L 501 Spule	4543 28 49	L 501 Coil	
L 601, 602 Ratiofilter 10,7 MHz	4552 80 31	L 601, 602 Ratio filter 10,7 MHz	
L 603 Demodulator 460 kHz	4551 81 17	L 603 Demodulator 460 kHz	
6. Sonstiges		6. Miscellaneous	
Anschlußbuchsen:		Sockets:	
Bu 101 Autoantenne	4143 03 25	Bu 101 car antenna	
Bu 102 Einbaustecker für Netzanschluß	4134 02 25	Bu 102 male flush receptacle	
Bu 103 Ohrhörer	4144 06 03	Bu 103 earphone	
Bu 301 TA/TB	4145 22 89	Bu 301 record player/tape recorder	
Demodulator kpl.	5834 13 05	Demodulator, complete	
Ferritstab kpl.	4543 90 50	Ferrite rod, complete	
Lautsprecher	4311 20 15	Loudspeaker	
Leiterplatten:		Printed boards:	
Demodulatorplatte kpl.	6913 03 08	Demodulator board, complete	
DC-Wandlerplatte kpl.	6913 03 21	DC transformer board, complete	
Filterplatte	6923 12 02	Ratio detector board	
HF-ZF-NF-Platte kpl. (mit Tastatur)	6913 43 16	RF-IF-AF board, complete (with push-button assy.)	
Netztrafo	4511 16 21	Mains transformer	
Programmschalter 3-fach	3117 53 51	Programme switch, 3-fold	
Tastatur 6-fach	4112 36 14	Push-button assy, 6-fold	
Tastenkappe L, M, K, U, AFC, U1—U3	6311 11 03	Key-button L, M, K, U, AFC, U1—U3	
Teleskopantenne	4471 30 60	Telescopic antenna	
UKW-Teil kpl.	5831 01 09	FM tuner unit	
Zeiger kpl.	6443 22 17	Pointer, complete	
Ersatzteile f. Skalenantrieb s. Antriebsschema		For spare parts for dial drive, see drive cord assembly	

Öffnen des Gerätes

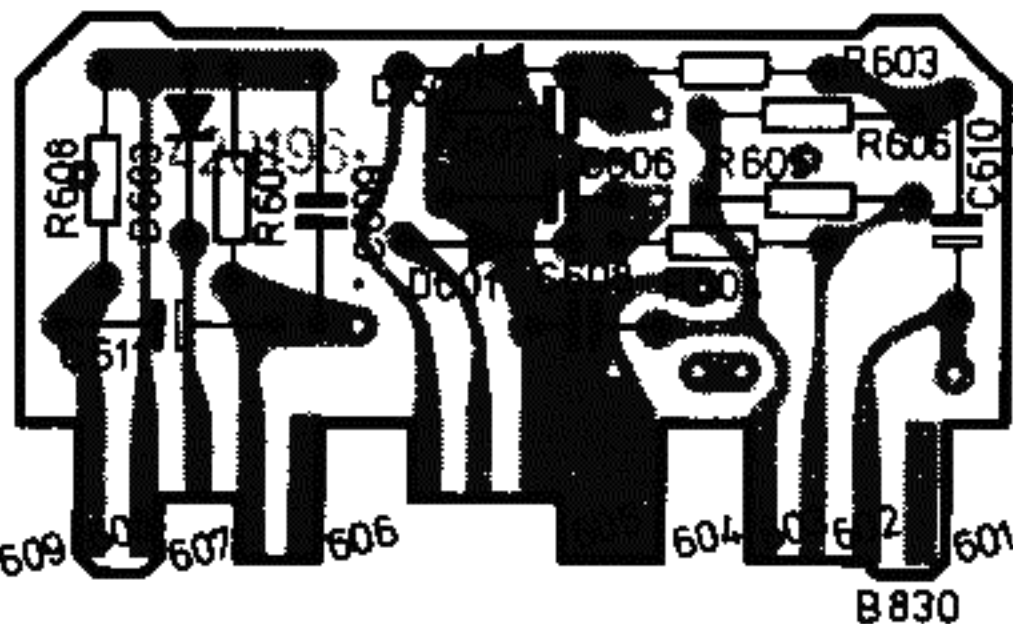
Zuerst sind die Bedienungsknöpfe für Lautstärke, Klang und Sender-einstellung nach oben abzuziehen. Nachdem die beiden Schrauben in der Skala gelöst wurden, kann die Skala abgenommen werden. Das Gehäuse ist mit 3 Schrauben, die sich unter der Skala befinden, am Chassis befestigt und kann nach Lösen der Schrauben nach oben abgezogen werden.



Filter-Platte – Filter Board Lötseite – Soldered Side



Demodulatorplatte – Demodulator Board Lötseite – Soldered Side



To Open the Set

First, pull off the control knobs for volume, tone and station tuning. After removal of the two screws, it is possible to remove the dial. The cabinet is fastened to the chassis by means of 3 screws which are located underneath the dial. After removing the screws, the cabinet can be lifted off the chassis.

Auswechseln eines Tastenschiebers

AFC- und U1-U3-Taste: Abb. I; Bereichstasten: Abb. II

- ① Feder gegen die Tastenkappe drücken.
- ② Taste leicht andrücken (Sicherheitsbügel löst sich).
- ③ Sicherungsbügel abnehmen.
- ④ Bei den Bereichstasten (Abb. II) noch Sperrschiene zur Seite drücken (eine 2. Taste drücken).

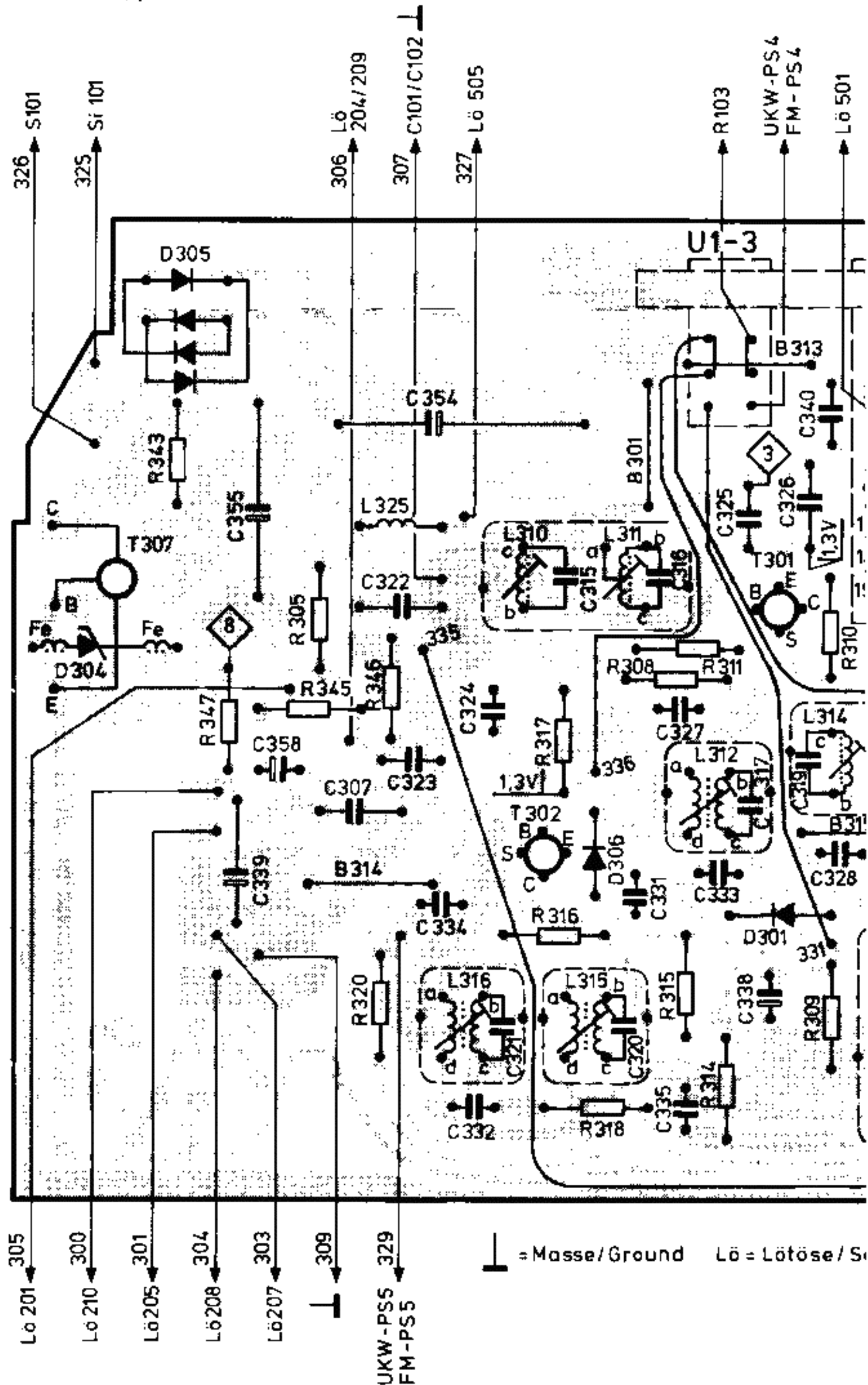
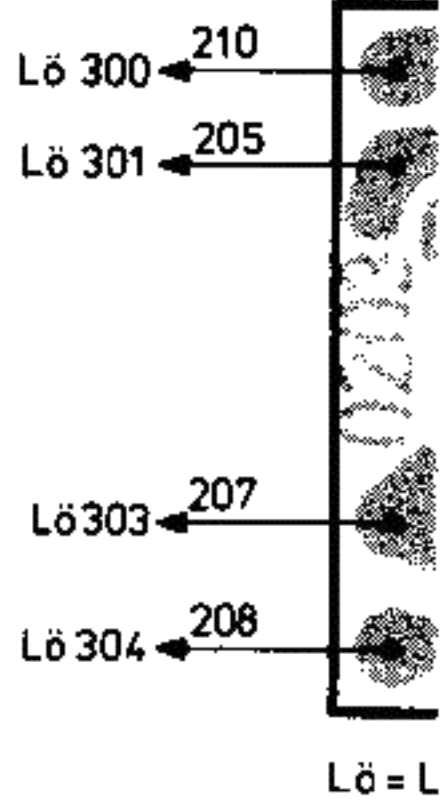
Der Tastenschieber wird frei und kann herausgenommen werden.
Beim Einbau ist umgekehrt zu verfahren.

Replacing a Push-button Slider

AFC and U1-U3 push-button: Fig. I; push-buttons for waveband selection: Fig. II

- ① Press the spring against the push-button cap.
- ② Depress the button slightly (arresting clamp is released).
- ③ Remove the arresting clamp.
- ④ To replace a waveband push-button (Fig. II), push also the locking bar towards the side by depressing another button.

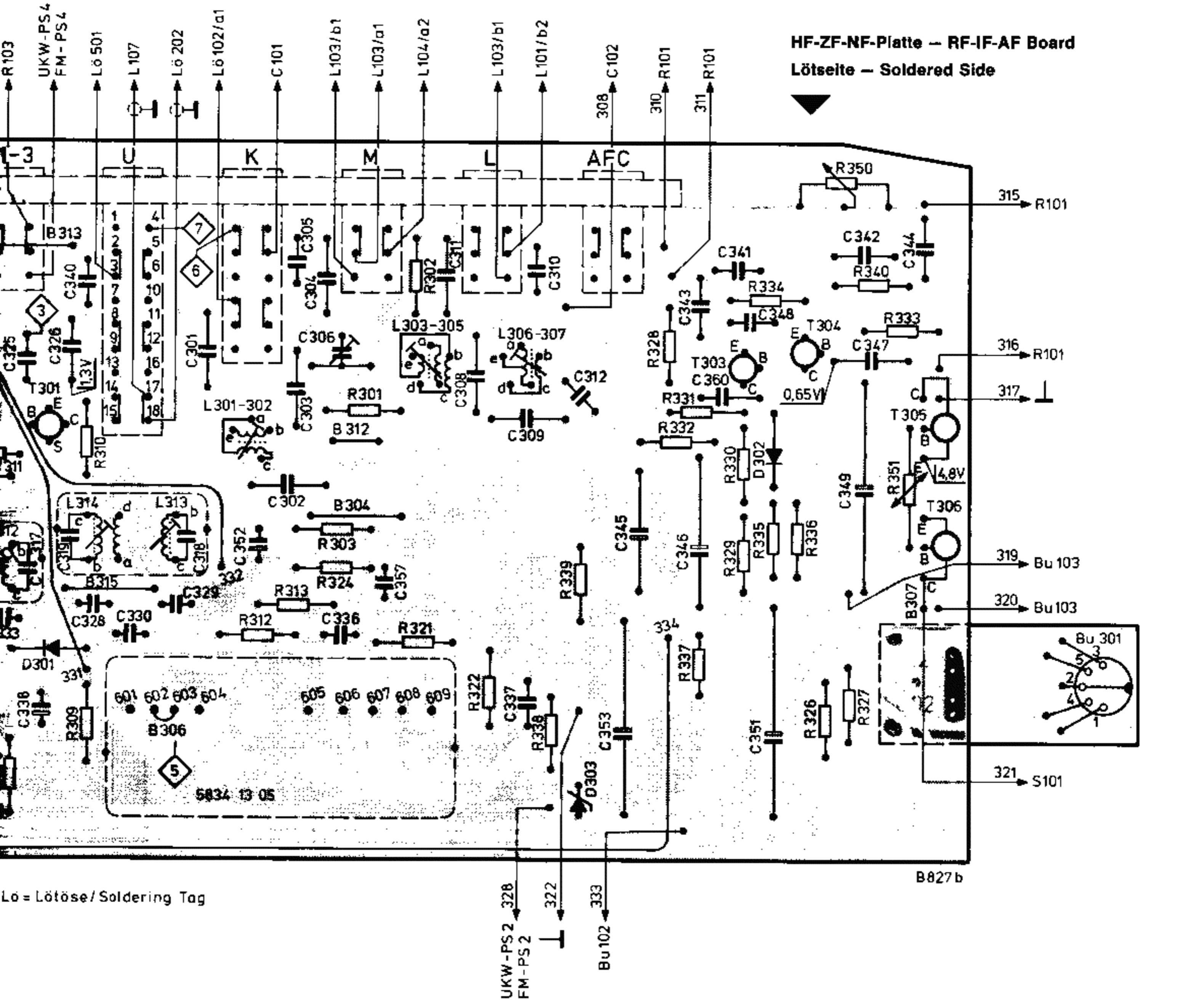
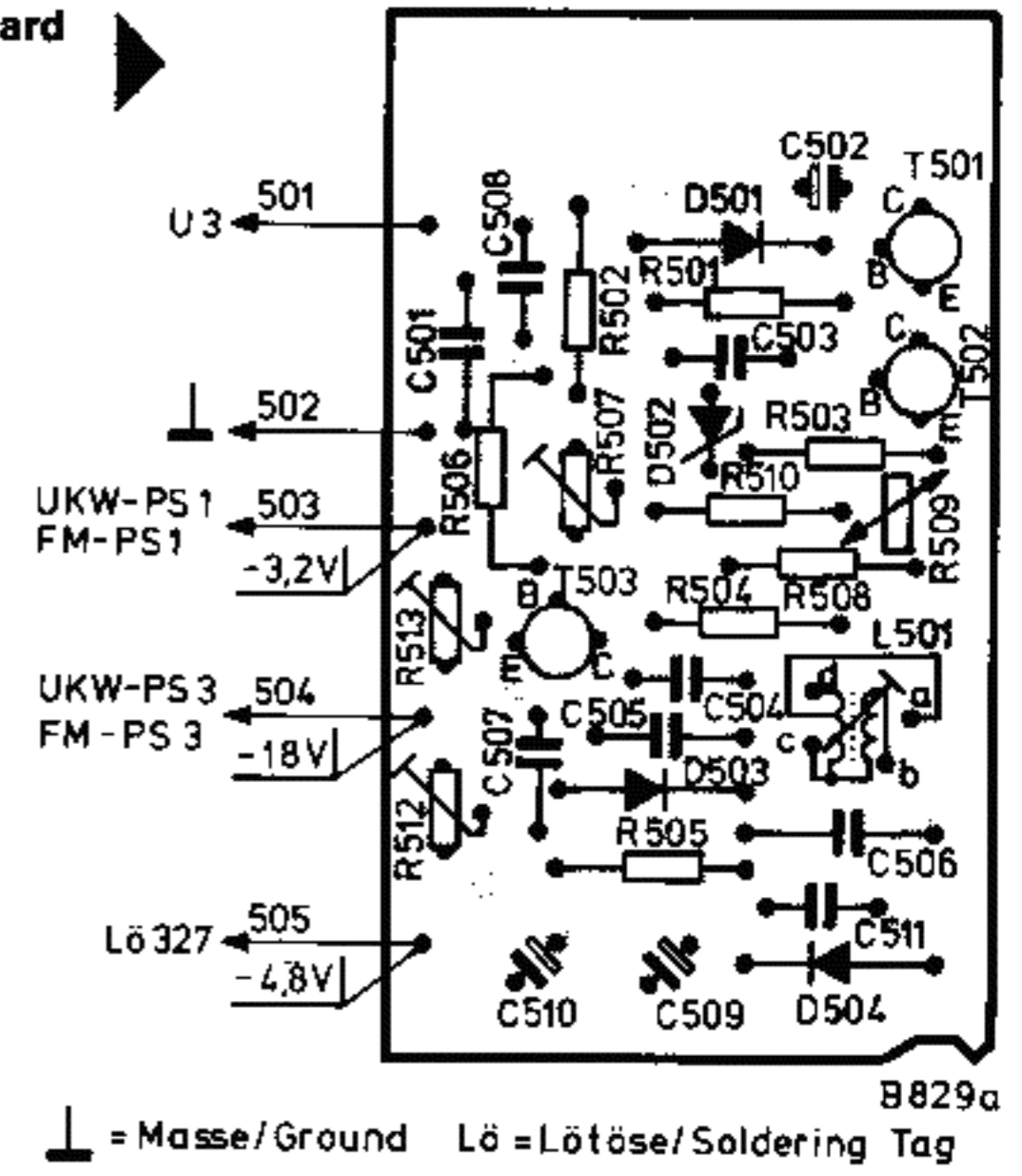
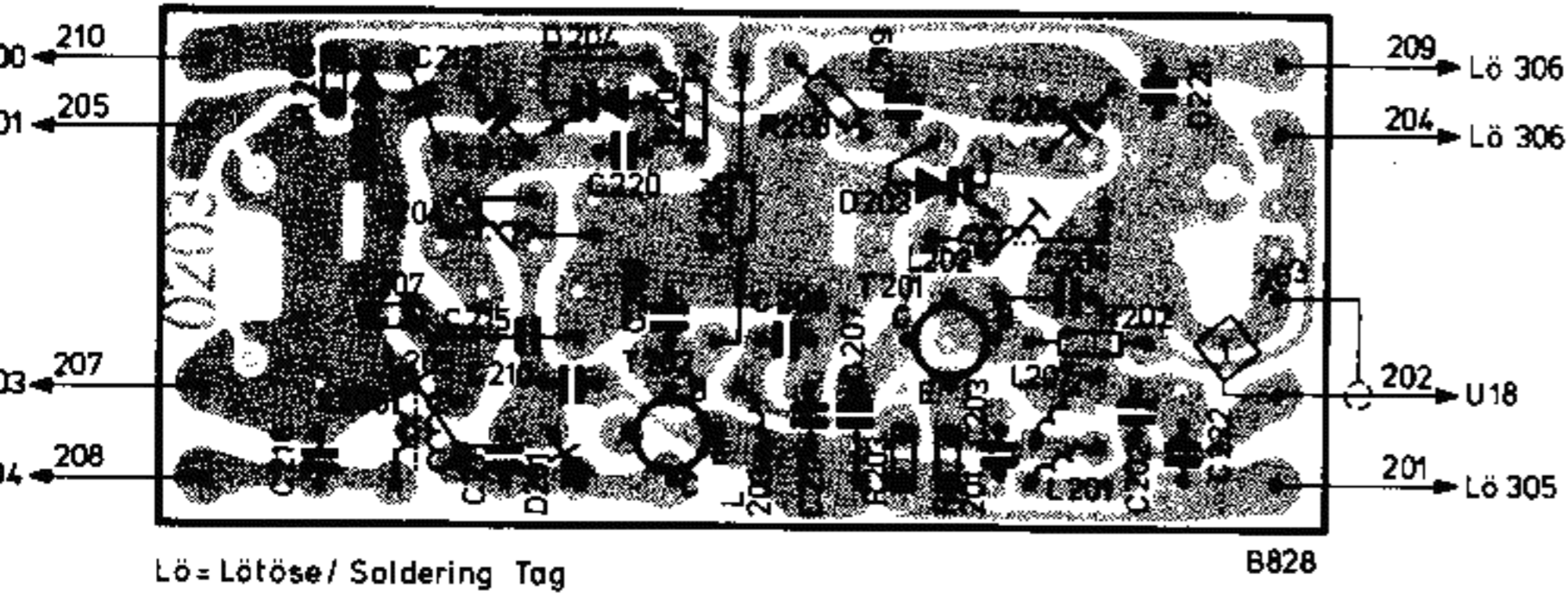
The push-button slider is now released and can be removed.
To reinstall the slider, proceed in reverse order.



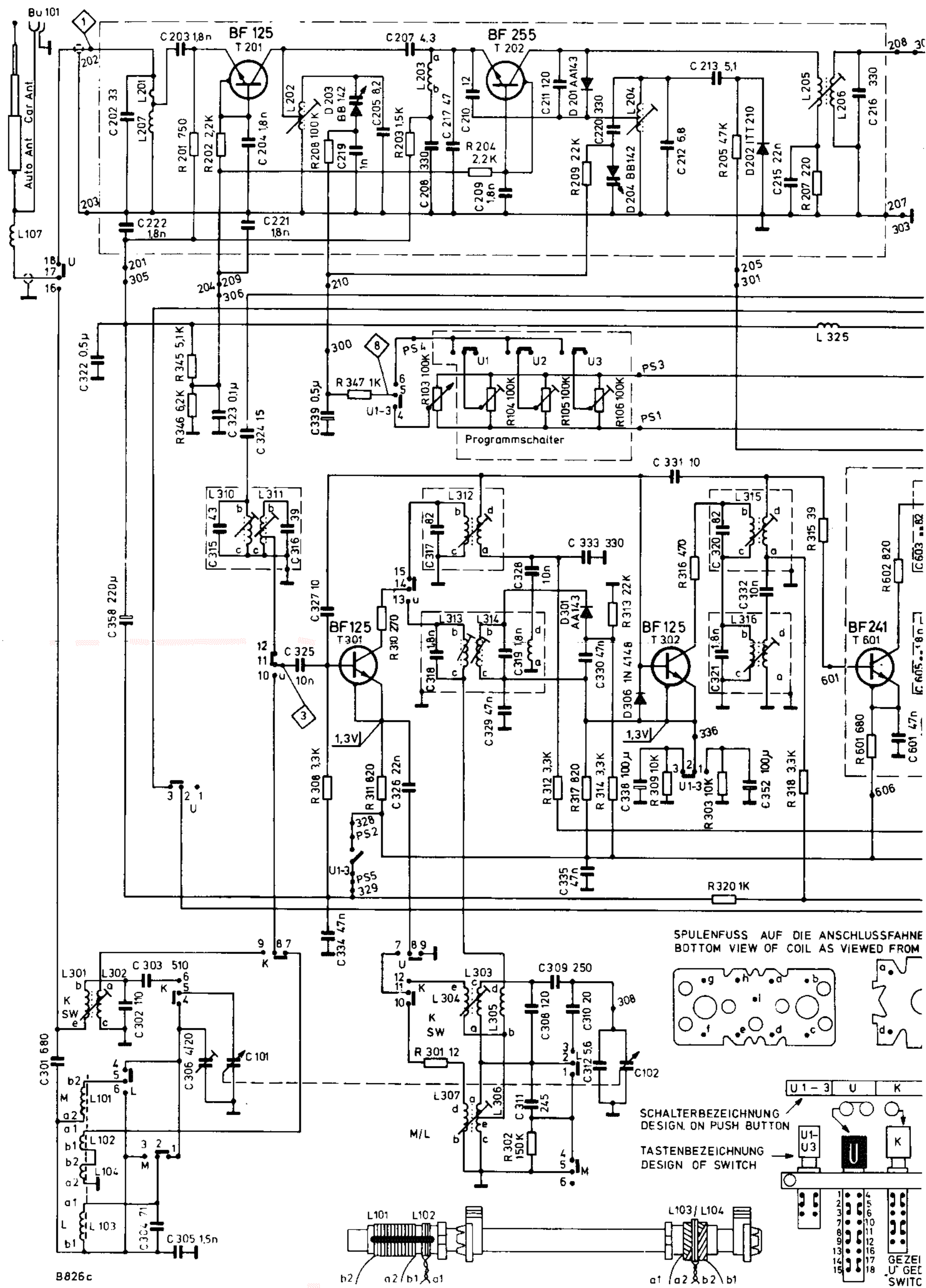
UKW-Platte - FM Board
Lötseite - Soldered Side

DC-Wandler-Platte - DC Transformer Board
Lötseite - Soldered Side

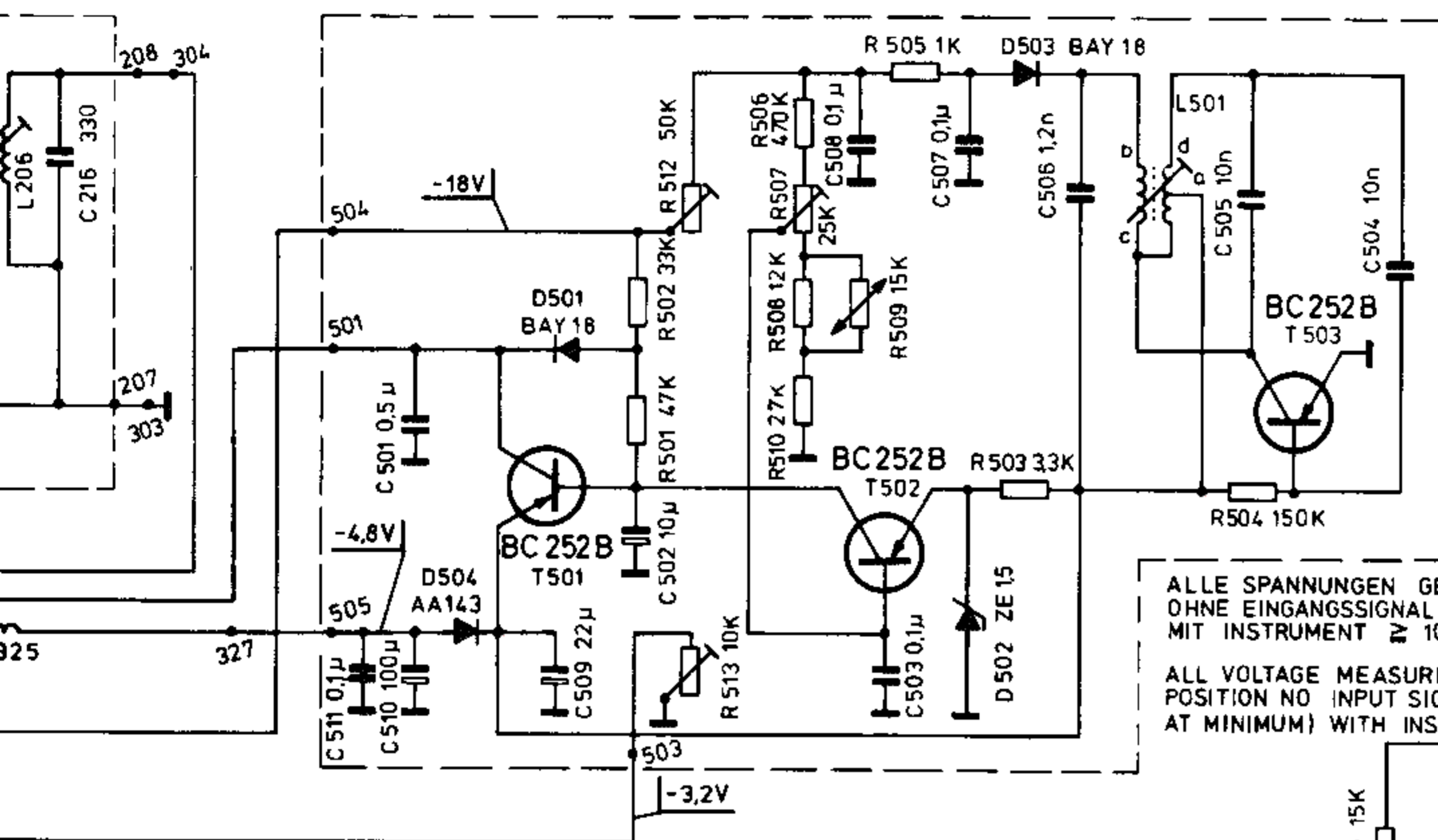
on tuning.
the dial.
ws which
ews, the



Schaltbild - Circuit Diagram



B826c

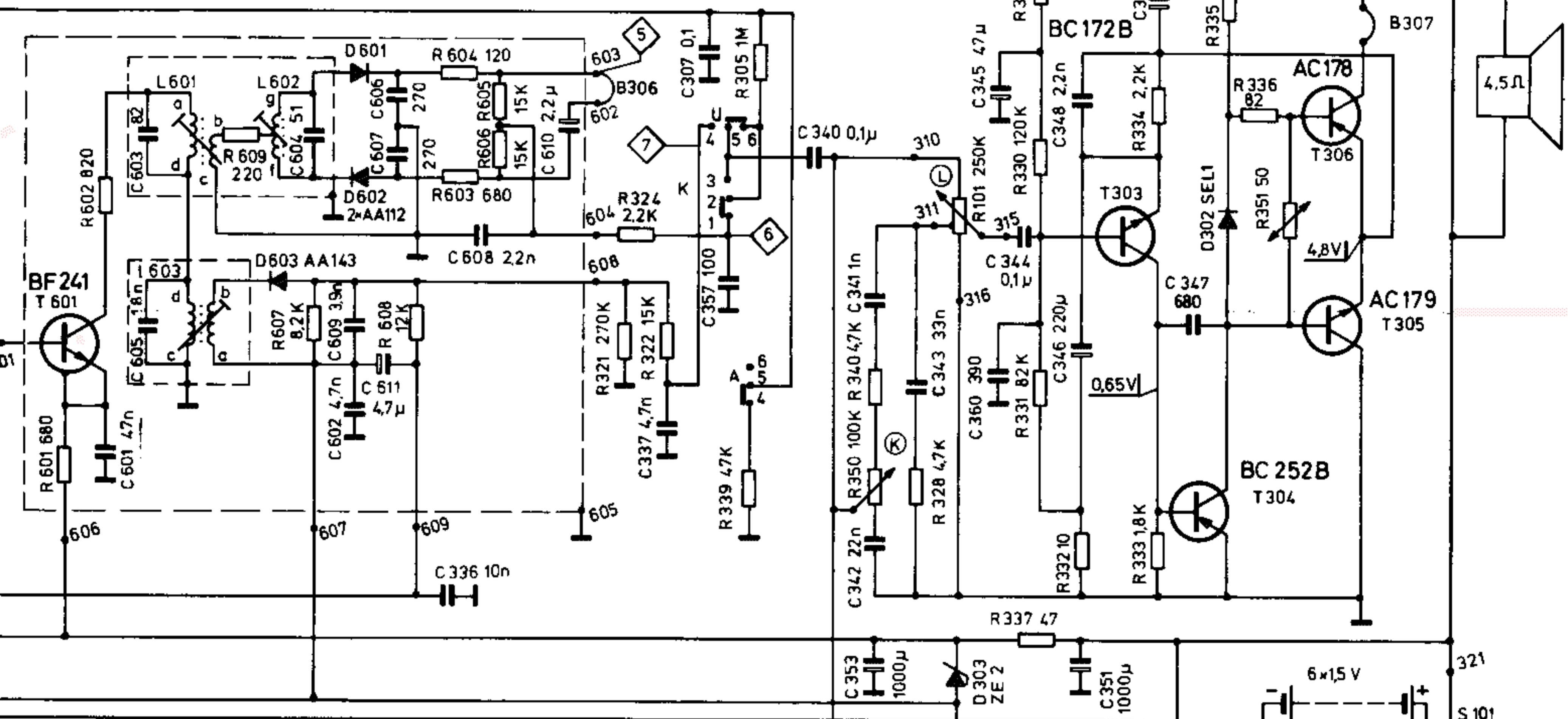


LAGE DER BAUELEMENTE LOCATION OF COMPONENTS	POSIT. NR./NO.
— CHASSIS	100—199
② UKW-PLATTE/FM BOARD	200—299
③ HF-ZF-NF-PLATTE RF-IF-AF-BOARD	300—399
⑤ DC-WANDLER-PLATTE DC-TRANSFORMER-BOARD	500—599
⑥ AM-FM-DEMÖDULATOR PLATTE BOARD	600—699

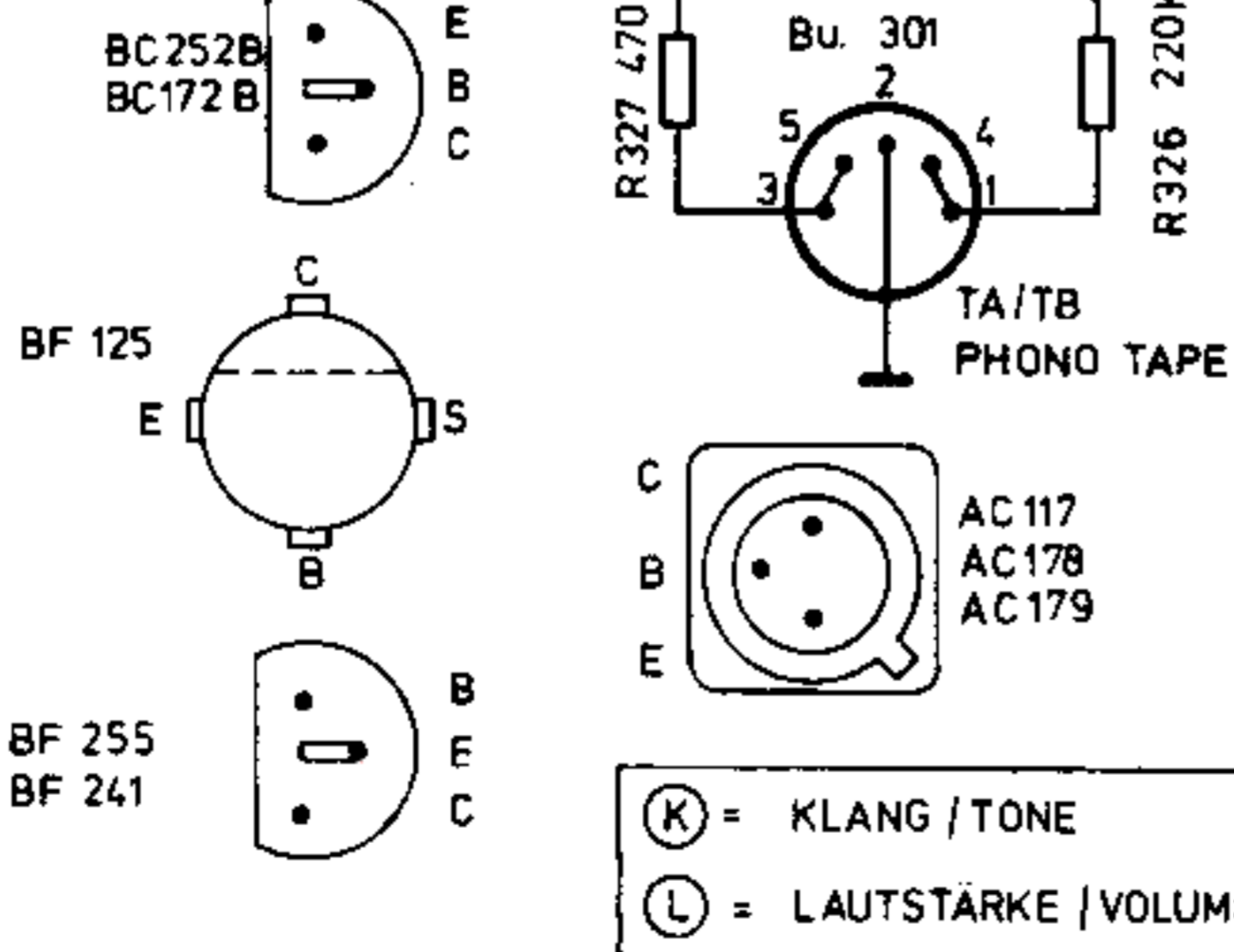
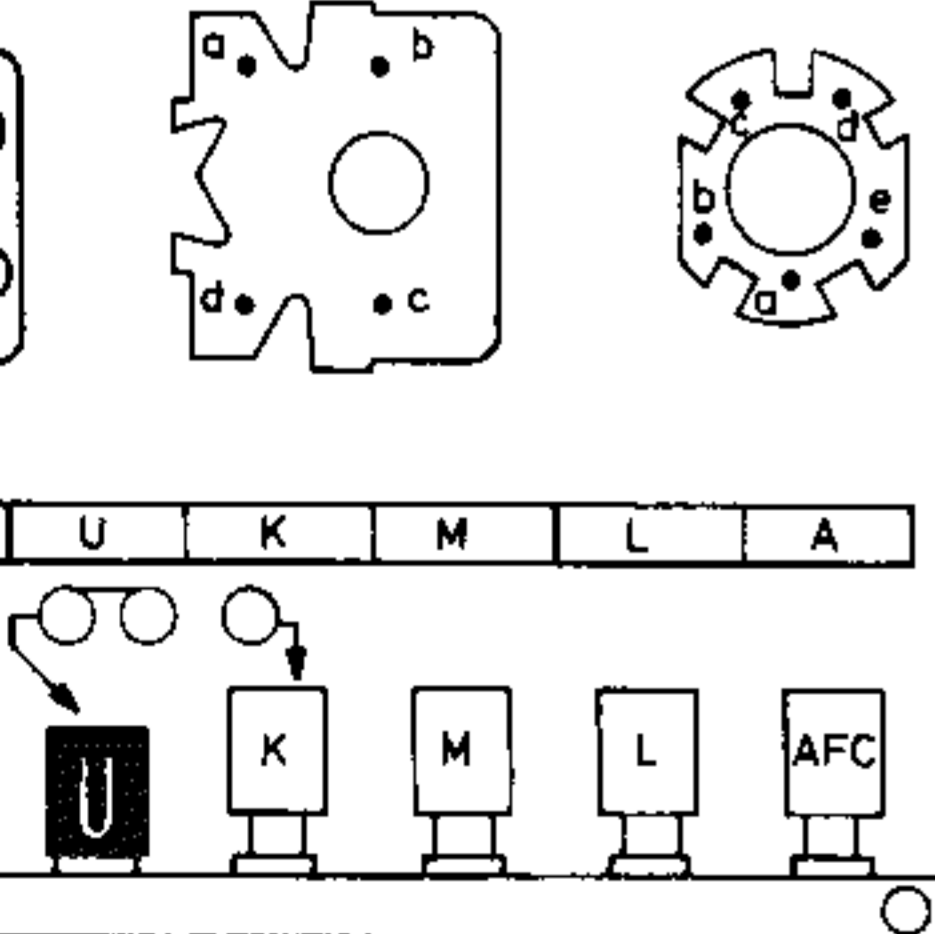
BELASTBARKEIT DER WIDERSTÄNDE LOAD OF RESISTORS
1/10W
1/8W
1W

ALLE SPANNUNGEN GEMESSEN BEI UKW
OHNE EINGANGSSIGNAL (LAUTSTÄRKE ZURÜCKGEDREHT)
MIT INSTRUMENT $\approx 100\text{k}\Omega/\text{VOLT}$

ALL VOLTAGE MEASUREMENTS TAKEN IN "FM"
POSITION NO INPUT SIGNAL (VOLUME CONTROL
AT MINIMUM) WITH INSTRUMENT $\approx 100\text{k}\Omega/\text{VOLT}$

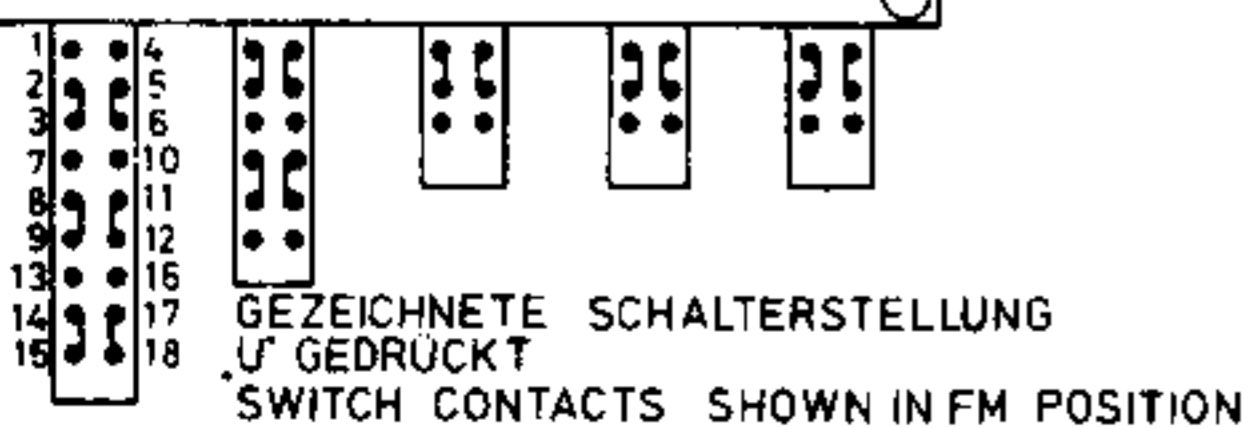


ANSCHLUSSFAHREN GESEHEN
AS VIEWED FROM SOLDERING TAG SIDE



(K) = KLANG / TONE
(L) = LAUTSTÄRKE / VOLUME

WELLENBEREICHE / WAVE RANGES	
U (FM)	87,5 - 104 MHz
K (SW)	5,8 - 7,8 MHz
M	510 - 1605 kHz
L	145 - 285 kHz
ZF (IF)	460 kHz 10,7 MHz



GEZEICHNETE SCHALTERSTELLUNG
UND GEDRÜCKT
SWITCH CONTACTS SHOWN IN FM POSITION

OHRHÖRER
EARPHONE

4,5 Ω

6x1,5V

110-127V ~ 220-240V ~